

I Suomenlahti – Finska viken – Gulf of Finland

*87

17

A/623/623_4

Suomi. Tallörnin väylä (6.1 m). Etelä-Suomen talviväylä (9.0 m). Linjamerkkien nimenmuutokset. Karttamerkinän muutos.

Finland. Tallörsleden (6.1 m). Södra Finlands vinterfarled (9.0 m). Ensmärkens namn ändrade. Ändrad kartmarkering.

Finland. Tallörn channel (6.1 m). Gulf of Finland winter route (9.0 m). Names of leading beacons changed. Amend chart.

Muuta nimi – Ändra namn – Change name:

		Entinen nimi	Nykyinen nimi	
		Tidigare namn	Nuvarande namn	
		Former name	Present name	WGS-84
1)	273	Linkläppen	Limkläpp	60°12.752'N
		alempi	alempi	25°28.187'E
		nedre	nedre	
		front	front	
2)	254	Linholmen	Limholmen	60 12.842
		ylempi	ylempi	25 29.030
		övre	övre	
		rear	rear	
3)	13	Linholmsören	Limholmsören	60 13.160
		alempi	alempi	25 28.146
		nedre	nedre	
		front	front	
4)	11	Linholmen II	Limholmen II	60 12.715
		alempi	alempi	25 29.214
		nedre	nedre	
		front	front	

5)	12	Linholmen II	Limholmen II	60 12.875
		ylempi	ylempi	25 29.480
		övre	övre	
		rear	rear	

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2009)

***(T). 88**

**14
A/607**

**Suomi. Haminan väylä (10 m). Kadonnut valopoiju korvattu tilapäisellä viitalla.
Finland. Fredrikshamnleden (10 m). Försvunnen lysboj ersatt med tillfällig prick.**

Finland. Hamina channel (10 m). Lost light buoy replaced by temporary spar buoy.

Ref: TM/UfS/NtM 4-5/72/2009 (T)

A. Kadonnut valopoiju – Försvunnen lysboj – Light buoy lost

Nr	Oikea		WGS-84
2942	SB	Fl G 3 s	60°25.2540'N
	Starboard		27°20.9619'E

**B. Asetettu tilapäinen valaisematon viitta – Tillfällig obelystprickutlagd –
Temporary unlighted spar buoy put down**

Oikea	WGS-84
SB	60°25.2540'N
Starboard	27°20.9619'E

Valopoiju asetetaan takaisin paikalleen keväällä.

Lysbojen läggs ut på sin position i vår.

The light buoy will be put down in spring.

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2009)

II Saaristomeri ja Ahvenanmeri
Skärgårdshavet och Ålands hav
Archipelago Sea and Sea of Åland

*89

32, 160, 953
C/753/754/755/756

Suomi. Saaristomeri. Merikaapelin Maarianhamina–Hanko sijainnin muutos. Karttamerkinän muutos.

Finland. Skärgårdshavet. Ändrat läge för undervattenskabeln Mariehamn - Hangö. Ändrad kartmarkering.

Finland. Archipelago Sea. Alignment of submarine cable Mariehamn – Hanko amended. Amend chart.

Maarianhamina–Hanko -välisen merikaapelin sijaintia on muutettu välillä Ahvenanmaan Björkö – Lilla Hästskär.

Läget för undervattenskabeln Mariehamn – Hangö ändrat på avsnittet Ålands Björkö – Lilla Hästskär.

Position of submarine cable Mariehamn – Hanko amended in the section Ålands Björkö – Lilla Hästskär.

Muuta merikaapelin sijainti – Ändra undervattenskabelns läge – Amend position of submarine cable:

WGS-84			
1)	60°00.9525'N	20°02.8623'E	Alku/begynnelsep./starting point
2)	60 00.7332	20 02.8294	Taitepiste/brytpunkt/breakpoint
3)	60 00.5366	20 02.8800	"
4)	60 00.3117	20 02.9306	"
5)	59 59.9665	20 02.8488	"
6)	59 59.8539	20 02.9025	"
7)	59 59.2140	20 03.5434	Loppu/ändpunkt/end point

Poista pisteiden 1) ja 7) väliltä uuden linjauksen I-puolella sijaitseva vanha kaapeli.

Stryk befintlig kabel mellan positionerna 1) och 7) O om den nya linjedragningen.

Delete existent cable between positions 1) and 7) E of the new alignment.

(MKL/SFV/FMA, Turku/Åbo 2009)

6)	Lisää		Poista			
	Inför	3.5	Stryk	9.6	59 56.1416	27, 28.
	Insert		Delete		21 13.7976	C/742, D/729
						C,D/714/730
7)	Lisää		Poista		59 56.0018	27.
	Inför	4.3	Stryk	-	21 14.0295	C/742, D/729
	Insert		Delete			C,D/714/730
	Korjaa 10 m syvyyskäyrät					
	Korrigera 10 m djupkurvor				6) – 7)	
	Correct 10 m depth contours					

Muutokset on huomioitu merikartan 27 painoksessa Edition No: 3 NEW EDITION ja merikartan 28 painoksessa Edition No: 3 NEW EDITION.

Ändringarna har införts i upplagan Edition No: 3 NEW EDITION av sjökort 27 och i upplagan Edition No: 3 NEW EDITION av sjökort 28.

The amendments have been included in Edition No: 3 NEW EDITION of chart 27 and in Edition No: 3 NEW EDITION of chart 28.

(MKL/SFV/FMA, Turku/Åbo 2009)

*91

22
B/645

Suomi. Saaristomeri. Utö – Hanko väylä (9.0 m). Uusi viitta. Karttamerkintä.

Finland. Skärgårdshavet. Farleden Utö – Hangö (9.0 m). Ny prick. Kartmarkering.

Finland. Archipelago Sea. Utö – Hanko channel (9.0 m). New spar buoy. Insert in chart.

Lisää viitta – Inför prick – Insert spar buoy:

Nr	Etelä	WGS-84	
61131	Syd	59°53.9980'N	22°28.9439'E
	South		

(MKL/SFV/FMA, Turku/Åbo 2009)

III Pohjanlahti – Bottniska viken – Gulf of Bothnia

*92

48

F/821/822/822_1

Suomi. Selkämeri. Norrskärin venereitti (1.5 m). Uusi kummeli. Karttamerkintä.
Finland. Bottenhavet. Norrskärs båtrutt (1.5 m). Nytt kummel. Kartmarkering.
Finland. Sea of Bothnia. Norrskär small craft route (1.5 m). New cairn.
Insert in chart.

Lisää – Inför – Insert:

Nr		WGS-84	
73500	Kummeli Synnerstbergen	63°13.7526'N	20°39.8473'E
	Kummel Synnerstbergen		
	Cairn Synnerstbergen		

(MKL/SFV/FMA, Vaasa/Vasa 2009)

*93

48

F/819/820

Suomi. Selkämeri. Södra Vallgrundin merivartioaseman väylä (2.4 m). Uusi kummeli. Karttamerkintä.
Finland. Bottenhavet. Farleden till Södra Vallgrundis sjöbevakningsstation (2.4 m) Nytt kummel. Kartmarkering.
Finland. Sea of Bothnia. Channel to Södra Vallgrund coastguard station (2.4 m). New cairn. Insert in chart.

Lisää – Inför – Insert:

Nr		WGS-84	
73514	Kummeli Sommarögrund	63°08.5992'N	21°15.4442'E
	Kummel Sommarögrund		
	Cairn Sommarögrund		

(MKL/SFV/FMA, Vaasa/Vasa 2009)

*94

48, 48_C
F/819/819_1

Suomi. Selkämeri. Vaasan väylä (9.0 m). Tutkamerkki muutettu kummeliksi. Karttamerkinän muutos.

Finland. Bottenhavet. Vasaleden (9.0 m). Radarmärke ersatt med kummel. Ändrad kartmarkering.

Finland. Sea of Bothnia. Vaasa channel (9.0 m). Radar target replaced by cairn. Amend chart.

Muuta – Ändra – Amend:

	Entinen laji	Nykyinen laji	
	Tidigare typ	Nuvarande typ	
	Former type	Present type	WGS-84
7219	Tutkamerkki	Kummeli	63°05.2241'N
	Radarmärke	Kummel	21°32.1035'E
	Radar target	Cairn	

(MKL/SFV/FMA, Vaasa/Vasa 2009)

*95

F/834

Suomi. Perämeri. Kokkola. Porokarin I-puoli. Granön venereitti (1.0/1.5 m). Navigointilinjan muutos. Karttamerkinän muutos.

Finland. Bottenviken. Karleby. O om Porokari. Granö båtrutt (1.0/1.5 m). Ändrad navigeringslinje. Ändrad kartmarkering.

Finland. Bay of Bothnia. Kokkola. E of Porokari. Granö small craft route (1.0/1.5 m). Amended navigation line. Amend chart.

Uusi venereitin linjaus – Båtruttens nya dragning - New small craft route alignment

	WGS-84		
1)	63°55.4856'N	23°16.4095'E	Alku/begynnelsep/starting point
2)	63 55.2547	23 16.7099	Taitepiste/brytpunkt/breakpoint
3)	63 55.0717	23 16.7623	Loppu/ändpunkt/end point

Poista vanha keskilinja.

Stryk den tidigare mittlinjen.

Delete former fairway centre line.

Muutos huomioitu vuoden 2008 Merikarttasarjassa F.
 Ändringen införd i 2008 års upplaga av sjökortsserie F.
 Amendment made in small craft chart folio F, 2008 edition.

(MKL/SFV/FMA, Vaasa/Vasa 2009)

IV Itämeri – Östersjön – Baltic Sea

***96**

952, 953, 944

Viro. Apollo matalan L-puoli. Syvyyshavainto. Karttamerkintä.
Estland. V om Apollo-grundet. Djupangivelse. Kartmarkering.
Estonia. W of Apollo shoal. Reported depth. Insert in chart.

Lisää		Poista		WGS-84	Kartta/kort/chart
Inför	26 m	Stryk	-	59°12.81'N	952, 953
Insert		Delete		22°43.74'E	
Lisää		Poista		KKJ	Kartta/ Kort/Chart
Inför	26 m	Stryk	-	59°12.81'N	944
Insert		Delete		22°43.93'E	
Korjaa 40 m syvyyskäyrä.					
Korrigerera 40 m djupkurva.					
Correct 40 m depth contour.					

(NTM 2/22, Tallinn 2009)

***97**

944

Latvia. Irbe Strait. Reitti- ja turvalaitemuutokset. Karttamerkinnän muutos.
Karttaliite.

Lettland. Irbe Strait. Ändrade rutter. Ändrad utprickning. Ändrad kartmarkering. Kartskiss.

Latvia. Irbe Strait. Recommended routes removed. Amended buoyage.
Amend chart. Chartlet.

Ajankohta: 1.3.2009 alkaen

Tidpunkt: från 1.3.2009

Time: from 1 March 2009

Tässä tiedonannossa ilmoitetut muutokset kohdistuvat suomalaiseseen merikarttaan 944. Koordinaattijärjestelmä on KKJ.

Ändringarna i denna underrättelse gäller det finska sjökortet 944. Koordinatsystemet är KKJ.

Amendments in this notice concern Finnish chart 944. The coordinate system is KKJ.

I. Reittimuutokset – Ruttändringar – Amended routes

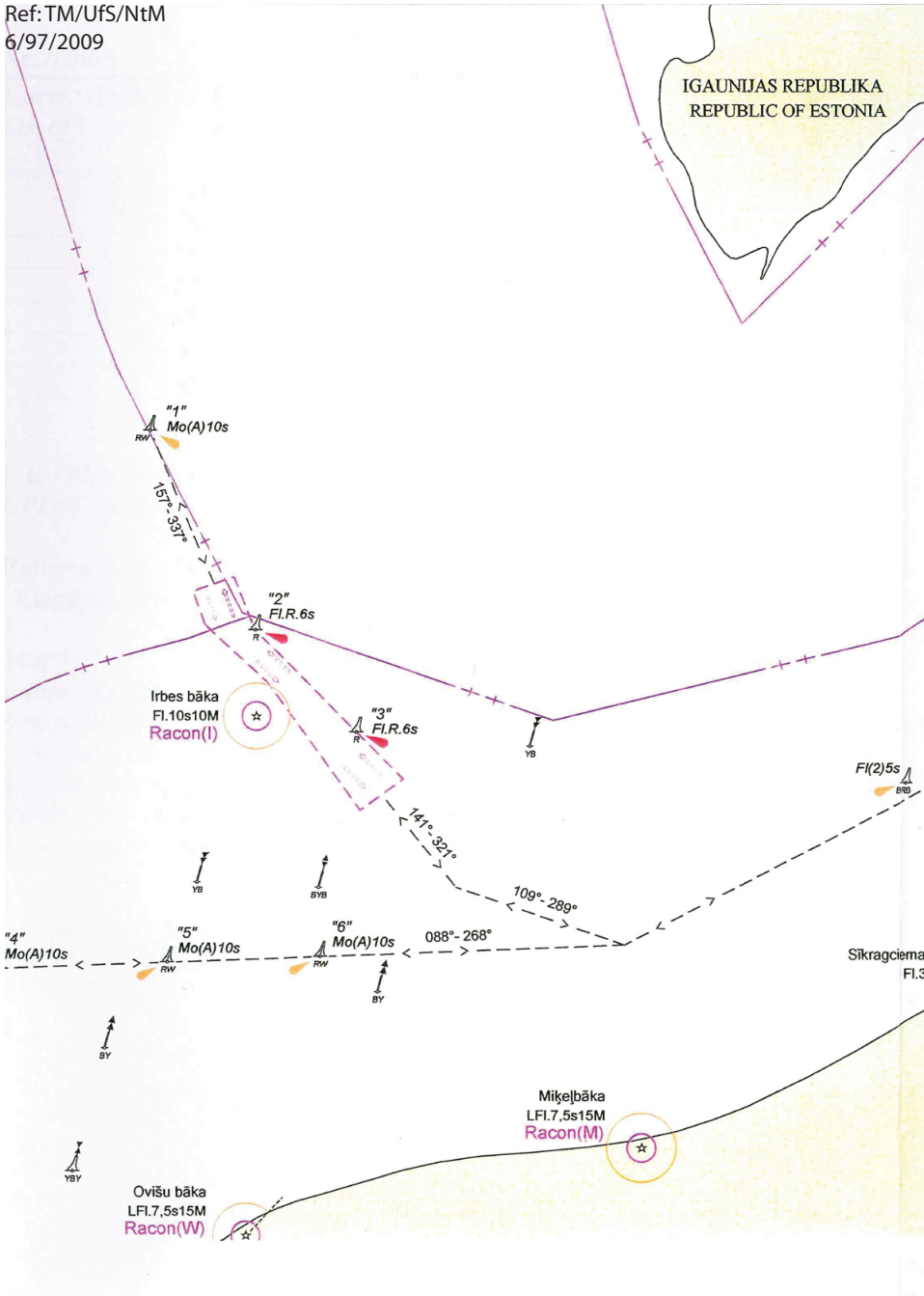
A. Poistettu väylälinja – Indragen farledslinje – Discontinued navigation line

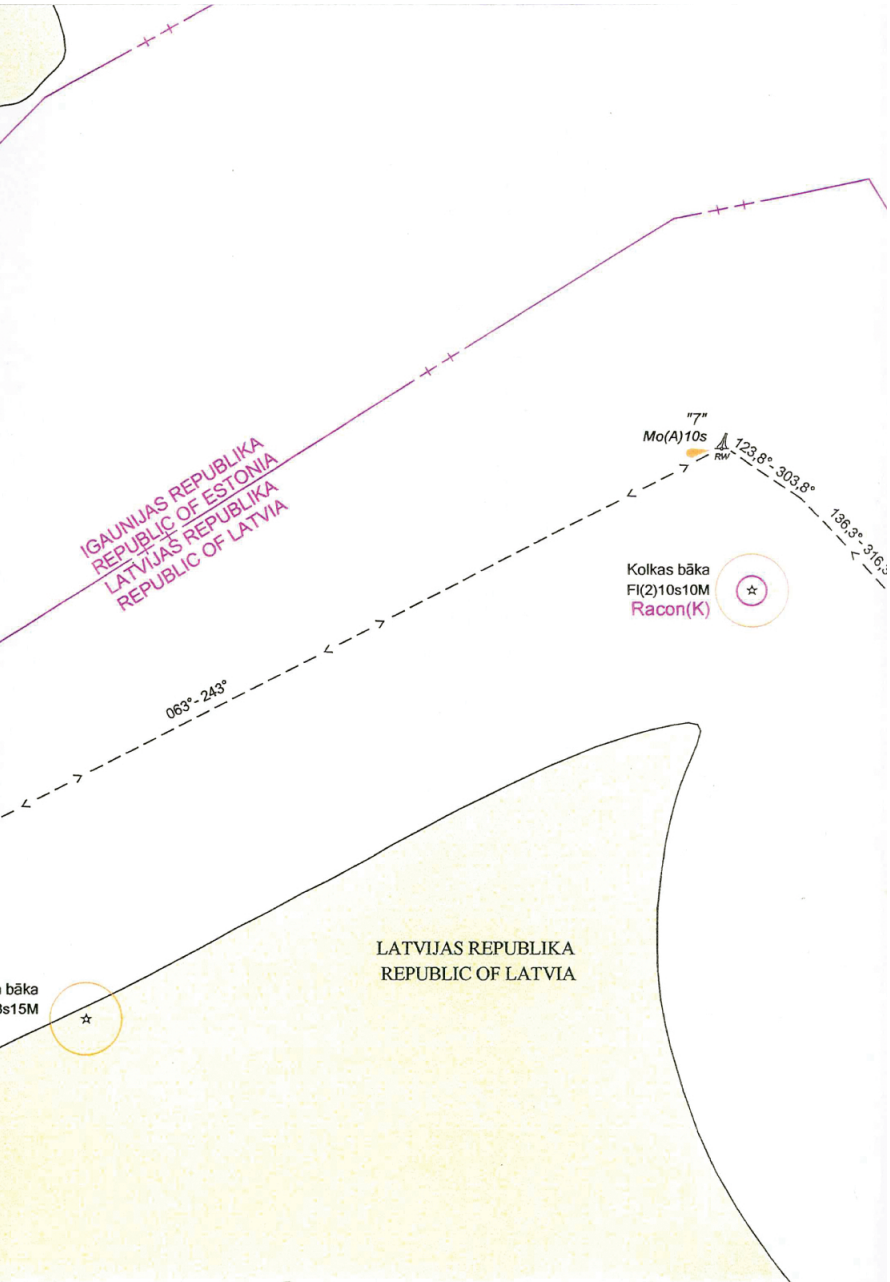
KKJ		
1)	57°39.75'N	21°34.30'E
2)	57 40.36	21 52.70
	ja/och/and	
3)	58 00.90	21 23.00
2)	57 40.36	21 52.70
4)	57 51.00	22 37.30
5)	57 49.90	22 40.45

B. Uusi väylälinja – Ny farledslinje – New navigation line

KKJ		
1)	57°39.80'N	21°33.30'E
2)	57 40.30	21 58.10
	ja/och/and	
3)	57 51.03	21 39.35
4)	57°47.90	21 41.75
A)	57 47.70	21 41.20
B)	57 48.00	21 42.60
C)	57 46.95	21 43.45
D)	57 44.72	21 47.50
E)	57 43.75	21 49.25
F)	57 43.10	21 47.65
G)	57 45.85	21 44.10
H)	57 47.05	21 41.55
5)	57 43.40	21 48.50
6)	57 41.48	21 51.50
2)	57 40.30	21 58.10
7)	57 51.00	22 37.30
8)	57 50.00	22 40.60

Ref: TM/Ufs/NtM
6/97/2009





Pisteet A) – H) kuvaavat reittijakojärjestelmän rajat (ks. karttaliite).

Punkterna A) – H) visar trafiksepareringssystemets gränser (se kartskissen).

Points A) – H) show the boundaries of the traffic separation scheme (see chartlet).

II. Turvalaitemuutokset – Ändrad utprickning – Amended buoyage

A. Poistetut valopoijut – Indragna lysbojar – Withdrawn lighted buoys

	Turvavesi/mittleds/safe water	KKJ	
1)	No. 1	57°51.03'N	21°37.30'E
2)	No. 2	57 47.50	21 42.25
3)	No. 3	57 44.00	21 47.25
4)	No. 4	57 40.36	21 52.70
5)	No. 5	57 39.70	21 33.30
6)	No. 6	57 39.90	21 40.20
7)	No. 7	57 40.15	21 46.00

B. Uudet valopoijut – Nya lysbojar – New lighted buoys

			KKJ	
1)	Turvavesi No. 1	Mo(A)W10s	57°51.03'N	21°39.35'E
	Mittleds No. 1			
	Safe water No. 1			
2)	Vasen No. 2	FLR.6s	57 46.95	21 43.45
	BB No. 2			
	Port No. 2			
3)	Vasen No. 3	FLR.6s	57 44.72	21 47.50
	BB No. 3			
	Port No. 3			
4)	Turvavesi No. 4	Mo(A)W10s	57 39.80	21 33.30
	Mittleds No. 4			
	Safe water No. 4			
5)	Turvavesi No. 5	Mo(A)W10s	57 39.90	21 40.10
	Mittleds No. 5			
	Safe water No. 5			
6)	Turvavesi No. 6	Mo(A)W10s	57 40.00	21 46.10
	Mittleds No. 6			
	Safe water No. 6			

(T). 98

PL 153, 252, 500
(INT 1293, 1219, 1021)**Puola. Majakka Gaskin LU-puoli. Hylky. Tilapäinen valopoiju.****Polen. NV om fyren Gaski. Vrak. Tillfällig lysboj.****Poland. NW off Gaski Lighthouse. Wreck. Temporary lighted buoy.****Hylky on merkitty tilapäisellä valopoijulla – Vraket har utmärkts med en tillfällig lysboj – The wreck has been marked with a temporary lighted buoy.**

WGS-84		
54°20,97'N	15°44,47'E	Al. Oc. Bu Y 3s

Valopoijuja ja hylkyä ympäröi säteeltään 500 m laajuinen suoja-alue. Kohde tulee ohittaa varovasti.

Vraket och lysbojen omges av ett restriktionsområde med en radie på 500 m. Fartygen uppmanas iakta försiktighet då de passerar platsen.

The wreck and the lighted buoy are surrounded by a restricted area with a radius of 500 m. Vessels are requested to exercise particular caution when passing the site.

(NtM 162(T), Gdynia 2009)

VI Sisävesistöt – Inlandsfarvattnen – Inland Waterways

99*K/2007****Kymijoen vesistö. Merikarttasarja Keitele ja Keiteleen kanava. Merkinnän muutokset.****Kymmene älvs vattendrag. Sjökortsserien Keitele och Keitele kanal. Ändrad utmärkning.****Kymijoki watercourse. Keitele and Keitele canal chart folio. Amended marking.****A. Syvyystietojen vedenkorkeustasot – Djupinformationens vattenståndsnivåer – Depth information water levels**

Infosivulla 2 kappaleen "Syvyystiedot" teksti korjataan:

Mittauksissa käytetyt vedenkorkeustasot eri kanava-alueilla (**purjehduskauden ylä- ja alavertailutasot**) ilmenevät Keiteleen kanavan pituusleikkauspiirroksesta sivulta 4.

Andra stycket på infosidan "Syvvyystiedot (Djupinformation" korrigeras:

Vattenstånds nivåerna som används vid mätningarna på de olika kanalområdena (**seglations säsongens referensnivåer vid hög- och lågvatten**) framgår av längd- snittsritningen av kanalen på s. 4.

Correction to text on info page 2, second passage "Syvvyystiedot (depth information)":

The water levels used in measurements at the various canal sites (**high water and low water reference levels during the navigation season**) are shown in the longitudinal section of the channel on page 4.

B. Keiteleen kanavan vedenkorkeustasot – Vattenstånds nivåerna i Keitele kanal – Water levels in Keitele Canal

Infosivulla 4 on Keiteleen kanavan Kuusan sulun ja Kuhakosken sulun välissä sijaitsevan Saraaveden vedenkorkeuden alavertailutaso merkitty virheellisesti. Saraaveden alavertailutason tulisi olla 84.20 m.

På infosidan 4 har vattenståndets referensnivå vid lågvatten uppgetts oriktigt i Saraavesi, som ligger mellan Kuusa sluss och Kuhakoski sluss. Den korrekta referensnivån vid lågvatten är 84.20 m.

On info page 4 the low water reference level in Saraavesi, between Kuusa lock and Kuhankoski lock is incorrect. The correct low water reference level is 84.20 m.

Lisää		Poista	
Inför	84.20 m	Stryk	92.84 m
Insert		Delete	

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2009)

*100

K/331/332/332_1.

Kymijoen vesistö. Suolahti – Listonsalmi –väylä (2.4 m).

Kahden ylimmän linjamerkin poisto. Karttamerkinän muutos.

Kymmene älvs vattendrag. Farleden Suolahti – Listonsalmi (2.4 m). De två övre ensmärkena indras. Ändrad kartmarkering.

Kymijoki watercourse. Suolahti – Listonsalmi channel (2.4 m). Two rear leading beacons withdrawn. Amend chart.

Yksityiskohtia: Ylimmät linjamerkit Autiosaari yl. (35167) ja Sittosalmi yl. (35177) on poistettu. Kyseiset linjat on rakennettu kolmen linjamerkin linjoina. Molemmilla linjoilla jäljelle jäävät kaksi linjamerkkiä (alempi ja ylempi) osoittavat ko. linjat, joihin ei ole tullut muutoksia.

Detaljer: De övre ensmärkena Autiosaari yl. (35167) och Sittosalmi yl. (35177) har indragits. Linjerna i fråga har konstruerats som linjer med tre ensmärken. De två

återstående ensmärkena (det lägre och det övre) på de båda linjerna utmärker de linjer som är oförändrade.

Details: Rear leading beacons Autiosaari yl. (35167) and Sittosalmi yl. (35177) withdrawn. These lines are constructed as lines with three leading beacons. The two leading beacons left (front and rear) in both lines mark the lines that are unchanged.

Poista linjamerkit – Stryk ensmärken – Delete leading beacons:

	Nr		WGS-84	
1)	35177	ylempi/övre/rear	62°42.1634'N	25°57.8024'E
2)	35167	ylempi/övre/rear	62 40.0118'N	25 48.3250

(MKL/SFV/FMA, Lappeenranta/Villmanstrand 2009)

VIII Tiedotuksia – Tillkännagivanden – Announcements

***101**

Suomi. Merikarttojen voimassa olevat painokset.

http://veps.fma.fi/portal/page/portal/fma_fi/merenkulun_palvelut/merikartat/

Finland. Sjökartens gällande upplagor.

http://veps.fma.fi/portal/page/portal/fma_fi_se/tjanster/sjokort/

Finland. Current editions of nautical charts.

http://veps.fma.fi/portal/page/portal/fma_fi_en/services/nautical_charts/

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2009)

***102**

Ref: TM/UfS/NtM 4-5/83/2009

Uudet ENC-solut – Nya ENC-celler – New ENC Cells**16.2.2009**

ENC-solu, ENC-cell ENC Cell	Solun nimi Cellnamn Cell name	Editio Edition Edition	Myyntipäivä Utgivningsdatum Release date
FI2SAINW	Saimaa NW	1	16.2.2009
FI2SAINE	Saimaa NE	1	16.2.2009
FI2SAISE	Saimaa SE	1	16.2.2009
FI2SAISW	Saimaa SW	1	16.2.2009

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2009)

(T). 103

TM/UfS/NtM 3/66/2009 (T) uusitaan/upprepas/repeated

Suomi. Suomen rannikko- ja sisävesialueet. Talviolosuhteiden vaikutus turvalaitteisiin. Varoitus.

Ajankohta: Toistaiseksi

Yksityiskohtia: Talviolosuhteiden johdosta voivat kelluvat turvalaitteet sekä myös jotkut reunamerkit, tutkamerkit, linjamerkit, valaistut linjamerkit tai muut loistot olla pois paikaltaan, vaurioituneita tai sammuneita.

Useita poijuja ja poijujen valolaitteita on poistettu talviajaksi.

Merenkulkijoita kehoitetaan erityiseen varovaisuuteen.

Finland. Finlands kust- och insjöområden. Vinterförhållanden inverkan på säkerhetsanordningarna. Varning.

Tidpunkt: Tills vidare

Detaljer: På grund av vinterförhållandena kan flytande sjömärken men också randmärken, radarmärken, ensmärken, belysta ensmärken och andra fyrrar ha kommit ur position, vara skadade eller släckta.

Bojar har indragits och vissa bojars lysanordningar har nedmonterats för vintern.

Sjöfarande uppmanas till särskild försiktighet.

Finland. Coastal waters and inland waterways. The impact of winter on aids to navigation. Warning.

Time: until further notice

Details: Due to winter conditions, floating aids to navigation and some edge marks, radar targets, leading beacons, lighted leading beacons or other lights might be off position, damaged or unlit.

Several buoys and lighting devices for buoys are withdrawn for the winter season.

Mariners are requested to navigate with caution.

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2009)

NAVAREA ONE

104. NAVAREA ONE 033

IRELAND EAST COAST. DUBLIN BAY. DUN LAOGHAIRE.
 CHART BA 1415 (INT CHART 1663). EAST PIERHEAD LIGHT
 53-18.13N 006-07.56W CHANGED TO FL(2)R.8S. WEST PIERHEAD LIGHT 53-18.18N
 006-07.79W CHANGED TO FL(2)G.8S.
 LIGHTS SYNCHRONISED.

105. NAVAREA ONE 034

ENGLAND, SOUTH COAST. BILL OF PORTLAND SOUTHWARD.
 CHART BA 3315. WRECK OF 20 METRE MOTOR CRUISER
 REPORTED 50-28.7N 002-28.7W.

106. NAVAREA ONE 035

NAVAREA ONE MESSAGES IN FORCE AT 201000 UTC FEB 09:
 2007 SERIES: 019 050 247 293.
 2008 SERIES: 200 341 377 387 391
 2009 SERIES: 007 009 019 031 033 034 035
 CANCEL 030/09.

107. NAVAREA ONE 037

RIGLIST. CORRECT AT 230600 UTC FEB 09
 SOUTHERN NORTH SEA: 51 TO 55 N.

53-18.7N 001-52.7E	GSF LABRADOR	
53-21.9N 001-39.6E	SEAFOX 7	NEW
53-42.4N 004-53.9E	NOBLE GEORGE SAUVAGEAU	
53-43.1N 002-49.8E	GSF GALAXY 2	
53-57.3N 002-47.2E	NOBLE JULIE ROBERTSON	
54-07.1N 005-15.7E	NOBLE PIET VAN EDE	
54-15.1N 001-09.3E	ENSCO 92	
ACP LEMAN GAS FIELD	ENSCO 70	NEW
54-36.9N 002-13.2E	NOBLE RONALD HOOPE	

NORTH SEA: 55 TO 60 N, EAST OF 5 W AND THE BALTIC SEA.

55-19.3N 001-55.0E	NOBLE HANS DEUL
55-33.5N 005-08.1E	ENSCO 71
56-15.7N 004-17.3E	ENSCO 101
56-26.4N 002-00.6E	OCEAN PRINCESS
56-36.4N 003-26.1E	MAERSK GALLANT
56-42.0N 003-23.1E	WEST EPSILON
56-47.2N 003-02.5E	MAERSK GUARDIAN
56-51.3N 001-33.9E	SEDCO 711

57-01.2N 001-17.1E	ROWAN GORILLA 6	
DEPARTED NORTH SEA	NOBLE TON VAN LANGEVELD NEW	
57-22.5N 001-59.9E	GSF GALAXY 1	
57-23.9N 001-17.9E	OCEAN NOMAD	
57-54.0N 000-36.5W	GSF ARCTIC 4	
57-55.0N 002-24.2W	GSF GALAXY 3	NEW
57-58.1N 000-55.7W	TRANSOCEAN PROSPECT	
58-19.4N 000-41.8E	J W MCLEAN	
58-22.1N 000-53.1E	BORGSTEN DOLPHIN	
58-40.9N 001-50.4E	BREDFORD DOLPHIN	
59-29.7N 001-57.9E	DEEPSEA BERGEN	

NORWEGIAN SEA: NORTH OF 60 N, EAST OF 5 W.

60-18.4N 004-20.2W	TRANSOCEAN RATHER
60-20.1N 004-02.1W	PAUL B LOYD JR
60-28.2N 001-49.2E	SEDCO 714
60-28.4N 002-23.6E	DEEPSEA DELTA
60-44.6N 003-36.5E	SONGA DEE
60-47.7N 002-41.1E	WEST ALPHA
60-51.0N 003-34.9E	DEEPSEA TRYM
60-53.5N 003-40.3E	WEST VENTURE
61-02.6N 003-36.0E	BIDEFORD DOLPHIN
61-08.5N 003-40.3W	STENA CARRON
61-10.3N 000-41.2E	BYFORD DOLPHIN
61-12.5N 000-44.5E	STENA SPEY
61-19.5N 001-32.8E	SEDCO 704
61-23.3N 003-58.9E	TRANSOCEAN SEARCHER
61-23.4N 002-08.5E	BORGLAND DOLPHIN
61-28.0N 001-32.0E	TRANSOCEAN JOHN SHAW
61-29.2N 001-27.5E	NORTHERN PRODUCER
61-32.1N 003-54.7E	OCEAN VANGUARD
63-29.5N 005-23.1E	WEST NAVIGATOR
63-31.6N 005-23.3E	LEIV EIRIKSSON
64-48.7N 007-03.4E	TRANSOCEAN ARCTIC
64-52.9N 006-26.0E	SCARABEO 5
65-21.0N 007-20.0E	STENA DON
65-30.0N 006-56.2E	WEST PHOENIX
65-39.0N 007-55.6E	TRANSOCEAN WINNER
67-01.0N 005-17.8E	TRANSOCEAN LEADER
71-36.0N 020-49.4E	POLAR PIONEER

SOUTH AND WEST COASTS OF THE BRITISH ISLES.

NIL.

NOTES:

A. RIGS ARE PROTECTED BY A 500 METRE SAFETY ZONE.

B. ACP - ADJACENT TO CHARTED PLATFORM.

2. CANCEL 031/09.